



TÜVRheinland®

DIN CERTCO



Instituto Nacional de Engenharia e Tecnologia Industrial, I.P.

Summary of EN 12975 Test Results, annex to Solar KEYMARK Certificate Kurzfassung EN 12975 Test Ergebnisse, Anlage zum Solar KEYMARK-Zertifikat Synthèse des résultats d'essais selon EN 12975, annexe au certificat Solar KEYMARK	Registration No. Registernummer	011-7S513 R
	Numéro d'enregistrement	
	Date / Datum / Date	10.08.2009

Company / Firma / Société XINWANG GREEN ENERGY CO.,LTD	Country/Land/Pays China
Street / Straße / Rue 58, New Airport Road	Website www.xinwangsolar.com
Postal Code, Place / PLZ, Ort / Code postal, Place 213000 Changzhou Jiangsu Province, China	E-mail enquiry@xinwangsolar.com
	Tel. / Fax 86 519 83268883 / 2

Collector Type / Kollektorbauart / type de capteur Evacuated tube / Vakuumröhrenkollektor / Capteur à tube sous vide

To be roof integrated / im Dach eingegliedert zu sein / pour être intégré dans le toit No / nein / non

Product name Produktbezeichnung Modèle	Aperture area Aperturfläche Superficie d'entrée	Gross length Länge(Außenmaß) Longueur hors tout	Gross width Breite (Außenmaß) largeur hors tout	Gross height Höhe (Außenmaß) épaisseur hors tout	Gross area Bruttofläche Superficie hors-tout	Power output per collector unit Leistung je Kollektormodul Puissance fournie par le capteur {note 1} G = 1000 W/m² Tm-Ta :				
						0 K	10 K	30 K	50 K	70 K
						[W]	[W]	[W]	[W]	[W]
AKU 12/58	1.21	1 930	1 032	150	1.99	854	820	751	683	614
AKU 16/58	1.60	1 930	1 352	150	2.61	1 133	1 087	996	906	815
AKU 20/58	2.03	1 930	1 673	150	3.22	1 444	1 386	1 271	1 155	1 039

Collector efficiency parameters related to aperture area Kollektorleistungsparameter bezogen auf die Aperturfläche Paramètres de performances thermiques rapportées à la superficie d'entrée	{note 1}	η_{0a}	0.708	-
		a_{1a}	2.84	W/(m²K)
		a_{2a}	-	W/(m²K²)

Stagnation temperature / Stagnationstemperatur / Temperature de stagnation {note 2} t_{stg} 212 °C

Effective thermal capacity / Effektive Wärmekapazität / Capacité thermique effective $C_{eff} = C/A_a$ 67.8 kJ/(m²K)

Max. operation pressure / max. Betriebsdruck / pression d'opération de maximum {note 3} p_{max} 600 kPa

Incidence angle modifiers $K_{\theta}(\theta)$ Einfallswinkelkorrekturfaktoren $K_{\theta}(\theta)$ Facteur d'angle d'incidence $K_{\theta}(\theta)$	G_{DIF}/G_{TOT}		θ_T / θ_L 50°	10°	20°	30°	40°	60°	70°
	min	max		1.25	-	1.03	-	1.16	1.26
		0.06	0.15	$K_{\theta}(\theta_L)$ 0.9	-	-	-	-	-

G_{DIF}/G_{TOT} : min&max while measuring / min&max während messen / min&max pendant qu'essayant

Optional values / Angaben optional / Données optionnelles

Testing Laboratory / Prüflaboratorium / Laboratoire d'essais	INETI
Website	www.ineti.pt
Test report id. number / Prüfberichtsnummer / numéro d'identification de rapport des essais	14/DER-LECS/2008; 10.v1/DER-LECS/2009
Date of test report / Datum des Prüfberichts / date de rapport des essais	30.06.2008; 06.05.2009
Perf. test method / Leistungstestmethode / méthode d'essai de performance	EN 12975-2 6.1.4 (outdoor/außen/extérieur)

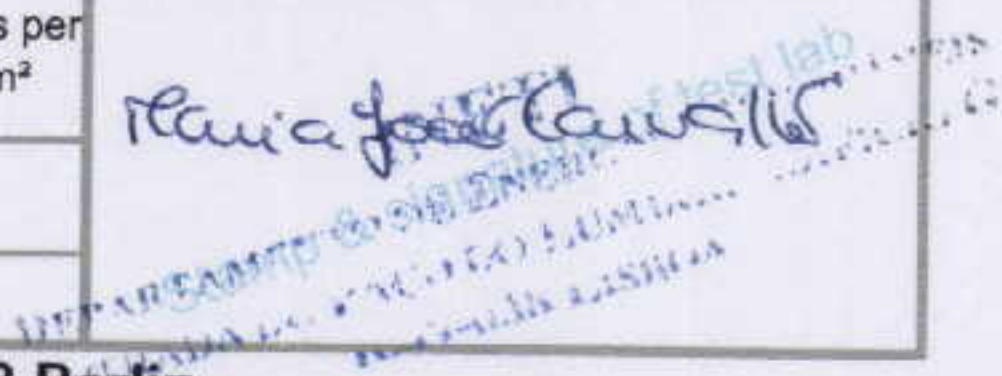
Comments of testing laboratory / Kommentare des Prüflaboratoriums / commentaires du laboratoire d'essais :

English

Deutsch

Français

Note 1 Test conditions Prüfbedingungen conditions d'essais	Fluid Flüssigkeit Liquide	Water Wasser Eau	Flow rate Durchfluss Débit	0.020	kg/s per m²
Note 2 Irradiance / Bestrahlungsstärke / Irradiance $G_s=1000$ W/m² Ambient temperature / Umgebungstemperatur / Temperature ambiante: $t_a=30$ °C					
Note 3 Given by manufacturer / Herstellerangaben / donnée par le fabricant					



DIN CERTCO • Alboinstraße 56 • 12103 Berlin

Tel: +49 30 7562-1131 • Fax: +49 30 7562-1141 • E-Mail: info@dincertco.de • www.dincertco.de